

3. Employees other than those referred to in section 4 shall remit to the Joint Committee an amount equal to 0.45 % of their wages.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2210

### Order varying the Québec Fishery Regulations, 1990 SOR/90-214 dated March 29, 1990

Pursuant to subsection 4(1) of the Québec Fishery Regulations, 1990, SOR/90-214 dated March 29, 1990, the Assistant Deputy Minister of the Wildlife and Natural Resources Branch of the Québec Ministry of the Environment and Wildlife may, by order, vary an area's

close time, fishing quota or limit on the size or weight of fish established by the Regulations, so that the variation applies to that area or a portion thereof;

Pursuant to paragraph 4(3)(f) of the Regulations, the Assistant Deputy Minister may notify interested parties by publishing a notice in the *Gazette officielle du Québec*;

Consequently, I hereby make the annexed order varying some close times, some fishing quotas and some limits on the size or weight of fish indicated in the Regulations, which order is effective from April 1, 1998 to March 31, 1999 and I notify interested parties by publishing it in the *Gazette officielle du Québec*.

GEORGE ARSENAULT,  
*The Assistant Deputy Minister of the Wildlife and Natural Resources Branch of the Québec Ministry of the Environment and Wildlife*

### Order varying the Québec Fishery Regulations, 1990

1. Paragraph 52(1)(b) of the *Québec Fishery Regulations, 1990* is replaced by the following:

(b) an Atlantic sturgeon measuring more than 86 cm in length.

2. The portion of subitem 1(4) of Schedule XXX to the regulations in column V is replaced by the following:

Column V	
Item	Close Time
1.(4)	(a) April 1 to December 2 (b) April 1 to December 2

3. (1) The portion of paragraph 5(b) of Schedule XXX to the regulations in column V is replaced by the following:

Column V	
Item	Close Time
5.	(b) September 16 to June 14

(2) The portion of paragraph 5(c) of Schedule XXX to the regulations in column III is replaced by the following:

Column III	
Item	Species
5.	(c) Banded killifish

**(3) The portion of paragraph 5(d) of Schedule XXX to the regulations in columns IV and V are replaced by the following:**

	Column IV	Column V
Item	Fishing Quota	Close Time
5.	(d) 25 000 kg	(d) February 1 to September 30

**4. (1) The portion of paragraph 7(1)(a) of Schedule XXX to regulations in columns III to V are replaced by the following:**

	Column III	Column IV	Column V	
Item	Species	Fishing Quota	Close Time	
7.(1)	(a) (i)	American eel	(a) (i) n/a	(a) (i) June 15 to the first monday of September
	(ii) A	Brown bullhead	(ii) A n/a	(ii) A June 15 to the first monday of September
	B	Stonecat and Yellow bullhead	B n/a	B April 1 to March 31
	(iii)	Chanel catfish	(iii) n/a	(iii) June 15 to the first monday of September
	(iv)	Carp	(iv) n/a	(iv) June 15 to the first monday of September
	(v) A	Rock bass and Pumpkinseed	(v) A n/a	(v) A June 15 to the first monday of September
	B	Longear sunfish and Bluegill	B n/a	B April 1 to March 31
	(vi) A	Mooneye	(vi) A n/a	(vi) A Du 15 June to the first monday of September
	B	Goldeye	B n/a	B April 1 to March 31

**(2) The portion of subparagraph 7(1)(b)(ii) of Schedule XXX to regulations in column IV is replaced by the following:**

	Column IV
Item	Fishing Quota
7.(1)(b) (ii)	111 lake sturgeon

**(3) The portion of paragraph 7(2)(a) of Schedule XXX to regulations in columns III to V are replaced by the following:**

	Column III	Column IV	Column V	
Item	Species	Fishing Quota	Close Time	
7.(2)	(a) (i)	American eel	(a) (i) n/a	(a) (i) June 15 to the first monday of September
	(ii) A	Brown bullhead	(ii) A n/a	(ii) A June 15 to the first monday of September
	B	Stonecat and Yellow bullhead	B n/a	B April 1 to March 31

<b>Item</b>	<b>Column III Species</b>	<b>Column IV Fishing Quota</b>	<b>Column V Close Time</b>
	(iii) Chanel catfish	(iii) n/a	(iii) June 15 to the first monday of September
	(iv) Carp	(iv) n/a	(iv) June 15 to the first monday of September
	(v) A Rock bass and Pumpkinseed	(v) A n/a	(v) A June 15 to the first monday of September
	B Longear sunfish and Bluegill	B n/a	B April 1 to March 31
	(vi) A Mooneye	(vi) A n/a	(vi) A June 15 to the first monday of September
	B Goldeye	B n/a	B April 1 to March 31

(4) The portion of subparagraph 7(2)(b)(ii) of Schedule XXX to regulations in column IV is replaced by the following:

<b>Item</b>	<b>Column IV Fishing Quota</b>
7.(2)(b) (ii)	45 lake sturgeon

(5) The portion of paragraph 7(3)(a) of Schedule XXX to regulations in columns III to V are replaced by the following:

<b>Item</b>	<b>Column III Species</b>	<b>Column IV Fishing Quota</b>	<b>Column V Close Time</b>
7.(3)	(a) (i) American eel	(a) (i) n/a	(a) (i) June 15 to the first monday of September
	(ii) A Brown bullhead	(ii) A n/a	(ii) A June 15 to the first monday of September
	B Stonecat and Yellow bullhead	B n/a	B April 1 to March 31
	(iii) Chanel catfish	(iii) n/a	(iii) June 15 to the first monday of September
	(iv) Carp	(iv) n/a	(iv) June 15 to the first monday of September
	(v) A Rock bass and Pumpkinseed	(v) A n/a	(v) A June 15 to the first monday of September
	B Longear sunfish and Bluegill	B n/a	B April 1 to March 31
	(vi) A Mooneye	(vi) A n/a	(vi) A June 15 to the first monday of September
	B Goldeye	B n/a	B April 1 to March 31

(6) The portion of subparagraph 7(3)(b)(ii) of Schedule XXX to regulations in column IV is replaced by the following:

Column IV	
Item	Fishing Quota
7.(3)(b)	(ii) 32 lake sturgeon

(7) The portion of paragraph 7(4)(a) of Schedule XXX to regulations in columns III to V are replaced by the following:

Item	Column III Species	Column IV Fishing Quota	Column V Close Time
7.(4)	(a) (i) American eel	(a) (i) n/a	(a) (i) June 15 to the first monday of September
	(ii) A Brown bullhead	(ii) A n/a	(ii) A June 15 to the first monday of September
	B Stonecat and Yellow bullhead	B n/a	B April 1 to March 31
	(iii) Chanel catfish	(iii) n/a	(iii) June 15 to the first monday of September
	(iv) Carp	(iv) n/a	(iv) June 15 to the first monday of September
	(v) A Rock bass and Pumpkinseed	(v) A n/a	(v) A June 15 to the first monday of September
	B Longear sunfish and Bluegill	B n/a	B April 1 to March 31
(vi) A Mooneye	(vi) A n/a	(vi) A June 15 to the first monday of September	
	B Goldeye	B n/a	B April 1 to March 31
(vii) Black crappie	(vii) n/a	(vii) June 15 to the first monday of September	

(8) The portion of subparagraph 7(4)(b)(i) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

Column V	
Item	Close Time
7.(4)	(b) (i) June 15 to March 31

5. The portion of item 7.1 of Schedule XXX to regulations in column IV is replaced by the following:

Column IV	
Item	Fishing Quota
7.1	245 lake sturgeon

**6. The portion of item 7.2 of Schedule XXX to regulations in column IV is replaced by the following:**

Column IV	
Item	Fishing Quota
7.2	200 lake sturgeon

**7. The portion of item 7.3 of Schedule XXX to regulations in column IV is replaced by the following:**

Column IV	
Item	Fishing Quota
7.3	165 lake sturgeon

**8. The portion of subitem 7.5(2) of Schedule XXX to regulations in columns I and IV are replaced by the following:**

Item	Column I Waters	Column IV Fishing Quota
7.5	(2) the waters of Lake Témiscamingue and the waters from the Ottawa River between Lake témiscamingue and Angliers dam	280 lake sturgeon

**9. (1) The portion of subitem 12(1) of Schedule XXX to regulations in columns I and V are replaced by the following:**

Item	Column I Waters	Column IV Close Time
12.	(1) the waters fronting lots 65 to 100 of the Saint-Antoine-de-Lavaltrie parish cadastre and the waters fronting the municipality of Saint-Sulpice	(a) (i) June 15 to August 31 and December 1 to March 31 (ii) June 15 to August 31 and December 1 to March 31 (iii) June 15 to August 31 and December 1 to March 31 (iv) June 15 to August 31 and December 1 to March 31 (v) June 15 to August 31 and December 1 to March 31 (vi) June 15 to August 31 and December 1 to March 31 (vii) June 15 to August 31 and December 1 to March 31 (viii) June 15 to August 31 and December 1 to March 31 (ix) June 15 to August 31 and December 1 to March 31 (x) June 15 to August 31 and December 1 to March 31 (xi) June 15 to August 31 and December 1 to March 31 b) April 1 to March 31

(2) Paragraph 12(4)(a) of Schedule XXX to regulations in columns II to V are repealed.

(3) The portion of paragraph 12(4)(g) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

Column V	
Item	Close Time
12.(4)	(g) April 1 to March 31

(4) Item 12 of Schedule XXX to regulations is amended by adding the following after subitem (4):

Item	Column I Waters	Column II Authorized Fishing Gear	Column III Species	Column IV Fishing Quota	Column V Close Time
12.	(4.1) the part of the waters included between Laviolette bridge and Pierre-Laporte bridge	Gill net Mesh size of 19 to 20.3 cm Maximum of 251 gill nets per 4 295 fathoms for the waters concerned by subitems 12 (4.1) and (4.2)	(a) (i) Chanel catfish	(a) (i) n/a	(a) (i) November 1 to June 14 at 12 h
			(ii) Carp	(ii) n/a	(ii) November 1 to June 14 at 12 h
			(iii) Pickerel	(iii) n/a	(iii) November 1 to June 14 at 12 h
			(iv) Lake sturgeon	(iv) 68 000 kg for the waters concerned by subitems 12 (4.1) and (4.2)	(iv) November 1 to June 14 at 12 h
			(v) Atlantic sturgeon	(v) 0	(v) April 1 to March 31
(4.2) the part of the waters included between Pierre-Laporte bridge and the eastern tip of d'Orléans Island	Gill net Mesh size of 19 to 20.3 cm Maximum of 251 gill nets per 4 295 fathoms for the waters concerned by subitems 12 (4.1) and (4.2)	a) (i) Chanel catfish	a) (i) n/a	a) (i) July 12 to August 8 and October 1 to April 30	
		(ii) Carp	(ii) n/a	(ii) July 12 to August 8 and October 1 to April 30	
		(iii) Pickerel	(iii) n/a	(iii) July 12 to August 8 and October 1 to April 30	

Item	Column I Waters	Column II Authorized Fishing Gear	Column III Species	Column IV Fishing Quota	Column V Close Time
			(iv) Lake sturgeon	(iv) 68 000 kg for the waters concerned by subitems 12 (4.1) and (4.2)	(iv) July 12 to August 8 and October 1 to April 30
			(v) Atlantic sturgeon	(v) 3 647 atlantic sturgeon for the waters concerned by subitems 12 (4.2) and (5)	(v) July 12 to August 8 and October 1 to April 30

(5) The portion of subparagraph 12(5)(a)(iii) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

Column V	
Item	Close Time
12.(5)(a)	(iii) April 1 to March 31

(6) The portion of subparagraph 12(5)(b)(iii) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

Column V	
Item	Close Time
12.(5)(b)	(iii) April 1 to March 31

(7) The portion of paragraph 12(5)(e) of Schedule XXX to regulations in columns IV and V are replaced by the following:

Item	Column IV Fishing Quota	Column V Close Time
12.(5)	(e) (i) 3 000 kg (ii) 3 647 atlantic sturgeon for the waters concerned by subitems 12 (4.2) and (5)	(e) (i) July 12 to August 8 and october 1 to April 30 (ii) July 12 to August 8 and october 1 to April 30

(8) The portion of paragraph 12(6)(g) of Schedule XXX to regulations in columns IV and V are replaced by the following:

	Column IV	Column V
Item	Fishing Quota	Close Time
12.(6)	(g) 1 630 Atlantic sturgeon	(g) September 1 to May 31

(9) The portion of subitem 12(7) of Schedule XXX to regulations in columns IV and V are replaced by the following:

	Column IV	Column V
Item	Fishing Quota	Close Time
12.(7)	(a) n/a (b) 20 Atlantic sturgeon	(a) April 1 to March 31 (b) September 1 to May 31

(10) The portion of paragraph 12(9)(b) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

	Column V
Item	Close Time
12.(9)	(b) November 1 to August 31

(11) The portion of paragraph 12(10)(b) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

	Column V
Item	Close Time
12.(10)	(b) April 1 to March 31

(12) The portion of paragraph 12(11)(b) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

	Column V
Item	Close Time
12.(11)	(b) April 1 to March 31

(13) The portion of paragraph 12(12)(b) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

	Column V
Item	Close Time
12.(12)	(b) April 1 to March 31

(14) The portion of paragraph 12(13)(b) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

---

Column V	
Item	Close Time
12.(13)	(b) April 1 to March 31

---

(15) The portion of paragraph 12(14)(b) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

---

Column V	
Item	Close Time
12.(14)	(b) April 1 to March 31

---

(16) The portion of paragraph 12(15)(b) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

---

Column V	
Item	Close Time
12.(15)	(b) April 1 to March 31

---

(17) The portion of paragraph 12(16)(b) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

---

Column V	
Item	Close Time
12.(16)	(b) April 1 to March 31

---

(18) The portion of paragraph 12(17)(b) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

---

Column V	
Item	Close Time
12.(17)	(b) April 1 to March 31

---

(19) The portion of paragraph 12(18)(b) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

---

Column V	
Item	Close Time
12.(18)	(b) April 1 to March 31

---

(20) The portion of paragraph 12(19)(b) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

Column V	
Item	Close Time
12.(19)	(b) April 1 to March 31

**10.** (1) The portion of paragraph 13(2)(a) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

Column V	
Item	Close Time
13.(2)	(a) June 16 to July 31 and September 16 to May 14

(2) The portion of subitem 13(3) of Schedule XXX to regulations in columns II to V are replaced by the following:

Item	Column II Authorized Fishing Gear	Column III Species	Column IV Fishing Quota	Column V Close Time
13.	Gill net Minimum mesh size of 3.2 cm Maximum length of 242 fathoms	Smelt	n/a	January 1 to August 31

(3) Item 13 of Schedule XXX to regulations is amended by adding the following after subitem (3):

Item	Column I Waters	Column II Authorized fishing gear	Column III Species	Column IV Fishing Quota	Column V Close Time
13.	(4) that part located between Kegaska and the west point of Ouapitagone Strait (50°11'40"N., 60°09'W.) on the north shore	Gill net Mesh size between 5,1 and 7.6 cm Maximum length of 1 120 fathoms	Anadromous brook trout	n/a	June 16 to July 31 and September 16 to May 14

Item	Column I Waters	Column II Authorized fishing gear	Column III Species	Column IV Fishing Quota	Column V Close Time
(5)	that part located between the west point of Ouapitagone Strait (50°11'40"N., 60°09'W.) and a point east of Portage Harbour (50°46'08"N., 59°01'26"W.) on the north shore	Gill net Mesh size between 5,1 and 7.6 cm Maximum length of 1 520 fathoms	Anadromous brook trout	n/a	June 16 to July 31 and September 16 to May 14
(6)	that part located between a point east of Portage Harbour (50°46'08"N., 59°01'26"W.) and the west point of Napetipi Bay (51°16'36"N., 58°10'10"W.) on the north shore	Gill net Mesh size between 5,1 and 7.6 cm Maximum length of 4 192 fathoms	Anadromous brook trout	n/a	June 16 to July 31 and September 16 to May 14
(7)	that part located between the west point of Napetipi Bay (51°16'36"N., 58°10'10"W.) and a point in the Job's Room Harbour (51°25'25"N., 57°07'55"W.) on the north shore	Gill net Mesh size between 5,1 and 7.6 cm Maximum length of 2 571 fathoms	Anadromous brook trout	n/a	June 16 to July 31 and September 16 to May 14

**11.** (1) The portion of subparagraph 14(1)(b)(i) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

Item	Column V Close Time
14.(1)	(b) (i) April 1 to March 31

(2) The portion of subparagraphs 14(1)(b)(ix) à (xi) of Schedule XXX to regulations in column V are replaced by the following:

Column V	
Item	Close Time
14.(1)(b)	(ix) April 1 to March 31 (x) April 1 to March 31 (xi) April 1 to March 31

(3) The portion of subparagraph 14(2)(a)(i) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

Column V	
Item	Close Time
14.(2)	(a) (i) April 1 to March 31

(4) The portion of subparagraphs 14(2)(a)(ix) to (xi) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:

Column V	
Item	Close Time
14.(2)(a)	(ix) April 1 to March 31 (x) April 1 to March 31 (xi) April 1 to March 31

**12.** (1) The portion of paragraph 15(1)(a) of Schedule XXX to regulations in columns I, IV and V are replaced by the following:

Item	Column I Waters	Column IV Fishing Quota	Column V Close Time
15.	Lake Saint-Pierre (1) the waters of Saint-Lawrence River, Lake Saint-Pierre, Lake Saint-Pierre Archipelago and Saint-François Bay situated between a line starting at the point of junction of road 158 with the north shore of Saint-Lawrence River, from there to the south following the said road to Alençon-Sorel ferry boat wharf and from there a straight line ending at Sorel-Alençon ferry boat wharf on the south shore of Saint-Lawrence River and the downstream side of Laviolette bridge, with the exception of the waters of de Grâce Island Bays and Corbeaux Island	(a) (i) n/a (ii) n/a (iii) 73 000 kg (iv) 0 kg	(a) (i) November 1 to June 30 at 12 h (ii) November 1 to June 30 at 12 h (iii) November 1 to June 30 at 12 h (iv) April 1 to March 31

**(2) The portion of paragraph 15(1)(d) of Schedule XXX to regulations in column V is replaced by the following:**

<b>Column V</b>	
<b>Item</b>	<b>Close Time</b>
<b>15.(1)</b>	(d) April 1 to March 31

**(3) The portion of subitems 15(2) to (6) of Schedule XXX to regulations in column I is replaced by the following:**

<b>Column I</b>	
<b>Item</b>	<b>Waters</b>
<b>15.</b>	<p>(2) the waters of Saint-Lawrence River, Lake Saint-Pierre and Saint-François Bay situated between a line starting at the north-east tip of aux Grues Island on the north shore of Lake Saint-Pierre Bay passing through the north-east tips of Girodeau Islands, de la Traverse Island, aux Sables Island and Plate Island, des Îlets Point and ending at the mouth of Yamaska River on the south shore of Lake Saint-Pierre and the downstream side of Laviolette bridge</p> <p>(3) the waters of Saint-Lawrence River and Lake Saint-Pierre archipelago situated between a line starting at the point of junction of road 158 with the north shore of Saint-Lawrence River, from there to the south following the said road to Alençon-Sorel ferry boat wharf and from there a straight line ending at Sorel-Alençon ferry boat wharf on the south shore of Saint-Lawrence River and a line starting at the north-east tip of aux Grues Island on the north shore of Lake Saint-Pierre Bay passing through the north-east tips of Girodeau Islands, de la Traverse Island, aux Sables Island and Plate Island, des Îlets Point and ending at the mouth of Yamaska River on the south shore of Lake Saint-Pierre, with the exception of the waters of de Grâce Island Bays and Corbeaux Island</p> <p>(4) the waters of du Moine Channel situated in Lake lac Saint-Pierre archipelago</p> <p>(5) the waters of Saint-Lawrence river and of Lake Saint-Pierre situated between the mouth of Nicolet River and the downstream side of Laviolette Bridge</p> <p>(6) the waters of Lake Saint-Pierre situated south of the lake between aux Pois Point and Moras Island bounded to the west by a perpendicular line between aux Pois Point and a line joining Moras Island and Longue Point and bounded on the north by the latter line</p>

**(4) Item 15 of Schedule XXX to regulations is amended by adding the following in columns III to V after paragraph (6)(a):**

	<b>Column III</b>	<b>Column IV</b>	<b>Column V</b>
<b>Item</b>	<b>Species</b>	<b>Fishing Quota</b>	<b>Close Time</b>
<b>15.(6)</b>	(b) Chanel catfish	(b) n/a	(b) July 1 to April 30

**13.** The portion of subitems 4(17) to (31) of Schedule XXXI to regulations in columns III and IV are replaced by the following:

	Column III	Column IV
Item	Fishing Quota	Close Time
4.(17)	240 salmon	August 24 to June 30
4.(18)	160 salmon	August 24 to June 30
4.(19)	508 salmon	August 24 to June 30
4.(20)	180 salmon	August 24 to June 30
4.(21)	400 salmon	August 24 to June 30
4.(22)	80 salmon	August 24 to June 30
4.(23)	1 740 salmon	August 24 to June 30
4.(24)	1 760 salmon	August 24 to June 30
4.(25)	900 salmon	August 24 to June 30
4.(26)	680 salmon	August 24 to June 30
4.(27)	2 360 salmon	August 24 to June 30
4.(28)	580 salmon	August 24 to June 30
4.(29)	420 salmon	August 24 to June 30
4.(30)	760 salmon	August 24 to June 30
4.(31)	1 300 salmon	August 24 to June 30